

Universal Multiple-Octet Coded Character Set
International Organization for Standardization
Organisation internationale de normalisation
Международная организация по стандартизации

Doc Type: Working Group Document

Title: Proposal to add additional historic syllables for Vai to the UCS

Source: Michael Everson

Status: Individual Contribution

Action: For consideration by JTC1/SC2/WG2 and UTC

Date: 2007-04-18

Document N2948R named *The Book of Ndole* as one of the primary sources for characters for Vai. During the preparation of a diplomatic edition of that document, a number of characters have been discovered which were not previously proposed for encoding. Two of these characters are proposed here. Of the remaining characters, some have been tentatively identified but more research is needed. Those characters are not as urgently required because they are not used in the narrative text proper, but rather on a page which appears to be a list of archaic or obscure characters (see Figure 5). More study of that folio is needed. In the code charts appended to this proposal are also highlighted a number of characters whose glyphs have been improved in consultation with Vai users and contacts in SIL International.

Unicode character properties

```
A62A;VAI SYLLABLE NDOLE MA;Lo;0;L;;;;N;;;;;
A62B;VAI SYLLABLE NDOLE DO;Lo;0;L;;;;N;;;;;
```

Figures

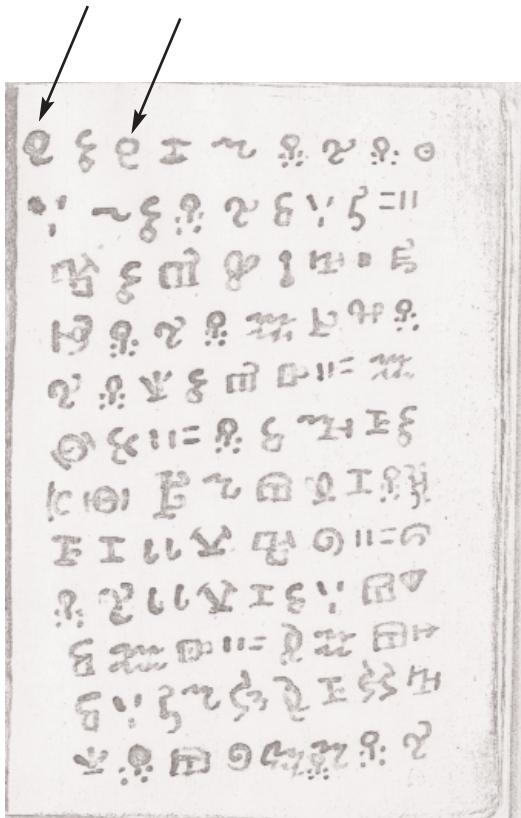


Figure 1. Folio 7r of *The Book of Ndole*, showing two instances of VAI SYLLABLE NDOLE DO.

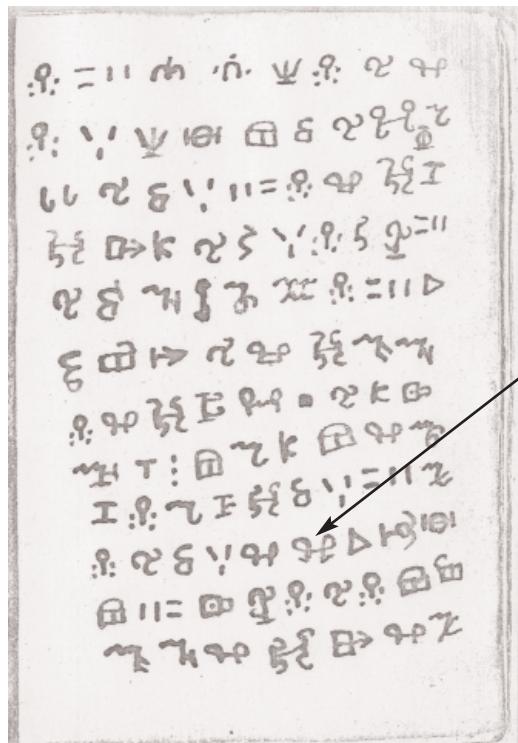


Figure 2. Folio 12r of *The Book of Ndole*,
showing an instance of VAI SYLLABLE NDOLE MA next to VAI SYLLABLE MA.
The word *mamâ* means ‘grandmother’

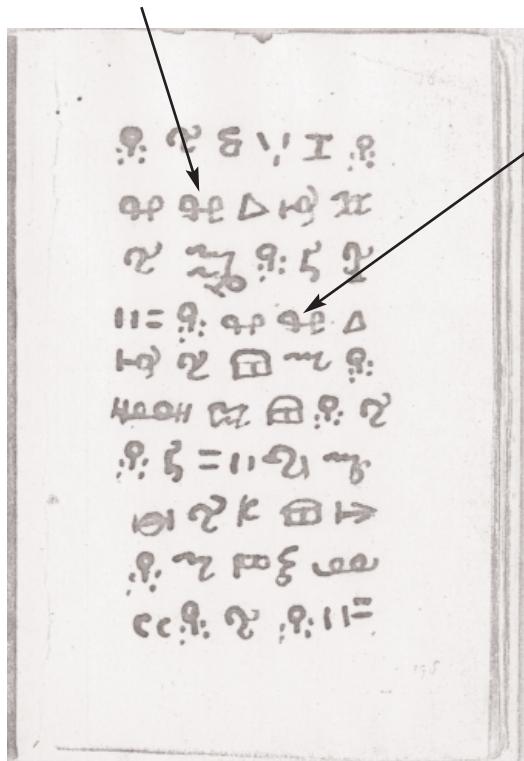


Figure 3. Folio 18r of *The Book of Ndole*,
showing two instances of VAI SYLLABLE NDOLE MA next to VAI SYLLABLE MA

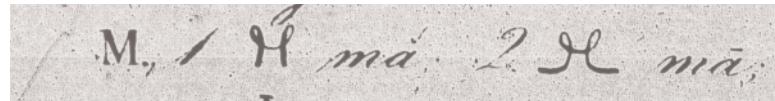


Figure 4. Part of Koelle's 1849 chart of the Vai syllabary, showing VAI SYLLABLE MA next to VAI SYLLABLE NDOLE MA. Koelle transcribes them as *má* and *mā*.

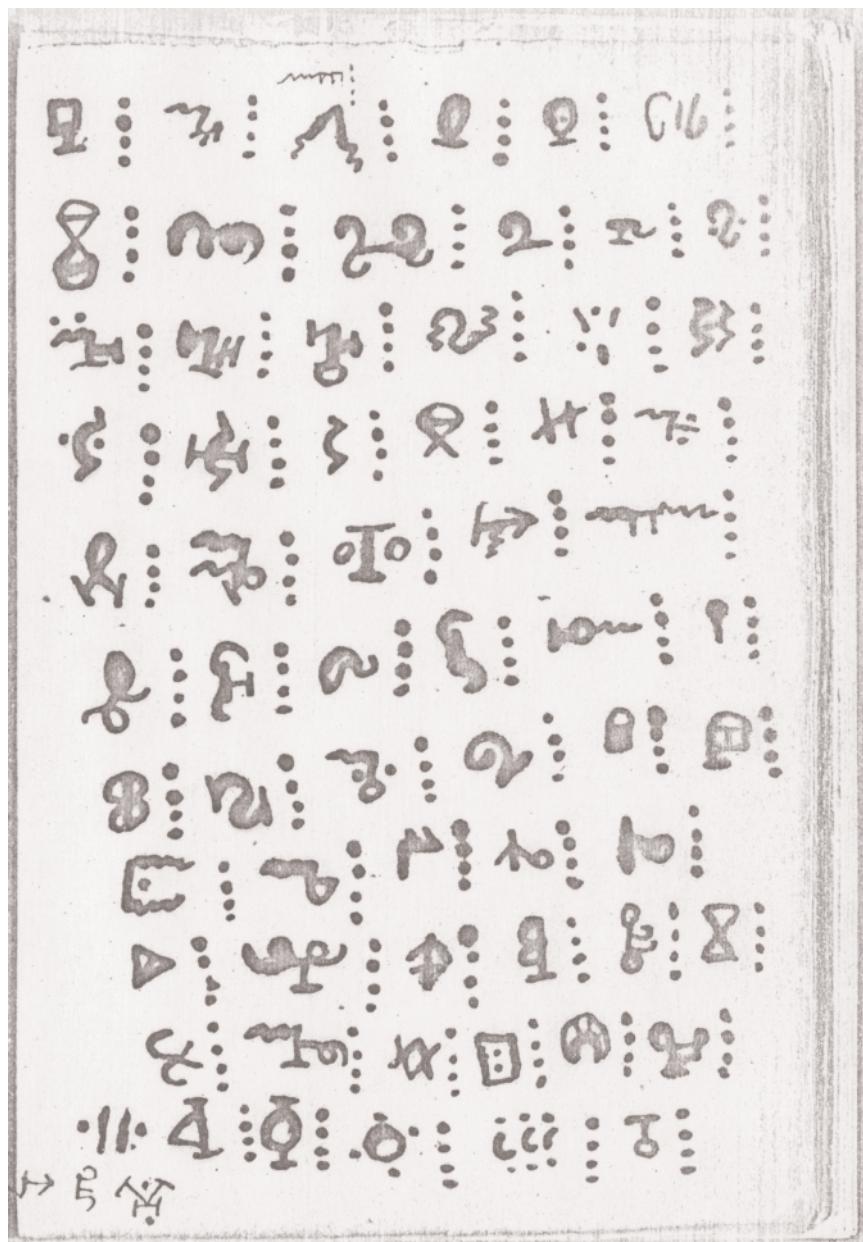


Figure 5. Folio 42r of *The Book of Ndole*, showing a range of characters still being studied for possible future inclusion in the standard.

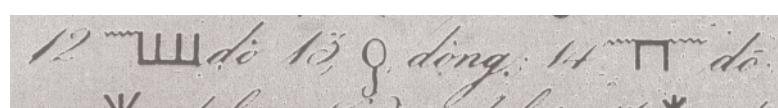


Figure 6. Part of Koelle's 1849 chart of the Vai syllabary, showing VAI SYLLABLE NDOLE DO, which Koelle transcribes as *dong*.

A. Administrative

1. Title

Proposal to add additional historic syllables for Vai to the UCS

2. Requester's name

Michael Everson

3. Requester type (Member body/Liaison/Individual contribution)

Individual contribution.

4. Submission date

2007-04-18

5. Requester's reference (if applicable)

6. Choose one of the following:

6a. This is a complete proposal

Yes.

6b. More information will be provided later

No.**B. Technical – General**

1. Choose one of the following:

1a. This proposal is for a new script (set of characters)

No.

1b. Proposed name of script

1c. The proposal is for addition of character(s) to an existing block

Yes

1d. Name of the existing block

Vai

2. Number of characters in proposal

2.

3. Proposed category (A-Contemporary; B.1-Specialized (small collection); B.2-Specialized (large collection); C-Major extinct; D-Attested extinct; E-Minor extinct; F-Archaic Hieroglyphic or Ideographic; G-Obscure or questionable usage symbols)

Category A.

4a. Is a repertoire including character names provided?

Yes.

4b. If YES, are the names in accordance with the “character naming guidelines” in Annex L of P&P document?

Yes.

4c. Are the character shapes attached in a legible form suitable for review?

Yes.

5a. Who will provide the appropriate computerized font (ordered preference: True Type, or PostScript format) for publishing the standard?

Michael Everson.

5b. If available now, identify source(s) for the font (include address, e-mail, ftp-site, etc.) and indicate the tools used:

Michael Everson, Fontographer.

6a. Are references (to other character sets, dictionaries, descriptive texts etc.) provided?

No.

6b. Are published examples of use (such as samples from newspapers, magazines, or other sources) of proposed characters attached?

Yes.

7. Does the proposal address other aspects of character data processing (if applicable) such as input, presentation, sorting, searching, indexing, transliteration etc. (if yes please enclose information)?

No.8. Submitters are invited to provide any additional information about Properties of the proposed Character(s) or Script that will assist in correct understanding of and correct linguistic processing of the proposed character(s) or script. Examples of such properties are: Casing information, Numeric information, Currency information, Display behaviour information such as line breaks, widths etc., Combining behaviour, Spacing behaviour, Directional behaviour, Default Collation behaviour, relevance in Mark Up contexts, Compatibility equivalence and other Unicode normalization related information. See the Unicode standard at <http://www.unicode.org> for such information on other scripts. Also see Unicode Character Database <http://www.unicode.org/Public/UNIDATA/UnicodeCharacterDatabase.html> and associated Unicode Technical Reports for information needed for consideration by the Unicode Technical Committee for inclusion in the Unicode Standard.**See above.****C. Technical – Justification**

1. Has this proposal for addition of character(s) been submitted before? If YES, explain.

No.

2a. Has contact been made to members of the user community (for example: National Body, user groups of the script or characters, other experts, etc.)?

Yes.

2b. If YES, with whom?

Mohamed Nyei and Charles Riley.

2c. If YES, available relevant documents

3. Information on the user community for the proposed characters (for example: size, demographics, information technology use, or publishing use) is included?

No.

4a. The context of use for the proposed characters (type of use; common or rare)

Used historically and in modern editions.

4b. Reference

5a. Are the proposed characters in current use by the user community?

No.

5b. If YES, where?

6a. After giving due considerations to the principles in the P&P document must the proposed characters be entirely in the BMP?

Yes.

6b. If YES, is a rationale provided?

Yes.

6c. If YES, reference

Keep with other Vai characters.

7. Should the proposed characters be kept together in a contiguous range (rather than being scattered)?

No.

8a. Can any of the proposed characters be considered a presentation form of an existing character or character sequence?

No.

8b. If YES, is a rationale for its inclusion provided?

8c. If YES, reference

9a. Can any of the proposed characters be encoded using a composed character sequence of either existing characters or other proposed characters?

No.

9b. If YES, is a rationale for its inclusion provided?

9c. If YES, reference

10a. Can any of the proposed character(s) be considered to be similar (in appearance or function) to an existing character?

No.

10b. If YES, is a rationale for its inclusion provided?

10c. If YES, reference

11a. Does the proposal include use of combining characters and/or use of composite sequences (see clauses 4.12 and 4.14 in ISO/IEC 10646-1: 2000)?

No.

11b. If YES, is a rationale for such use provided?

11c. If YES, reference

11d. Is a list of composite sequences and their corresponding glyph images (graphic symbols) provided?

No.

11e. If YES, reference

12a. Does the proposal contain characters with any special properties such as control function or similar semantics?

No.

12b. If YES, describe in detail (include attachment if necessary)

13a. Does the proposal contain any Ideographic compatibility character(s)?

No.

13b. If YES, is the equivalent corresponding unified ideographic character(s) identified?

	A50	A51	A52	A53	A54	A55	A56	A57	A58	A59
0	අං	ඝු	ඡ	ද්	භ	ජ්	ඩ	ඪ්	උ	ඥ
1	ඩ්	ඝු	එ	ඩ	භ	ජ්	ඩ්	ජ	ඩ්	ජ
2	ඝු	ජ	ඩ	ඩ	භ	ඩ්	ඩ්	ජ	ඩ්	ඩ
3	ඛ	ජ	ඩ්	ඩ	6	ඩ	ඩ්	ජ	ඝ	ඝ
4	ඩ්	11	ජ	ඩ	6	Δ	ඩ්	ජ	ඝ	ඩ
5	ඝ	ජ	ජ	ඩ	ඝ	ඩ්	ඩ්	ජ	ඩ	ඝ
6	ඝ්		ජ	ඩ		ඩ	ඩ	S	ඝ	ඝ
7	ඣ		ඩ	●		B	ඩ	S	ඣ	ඣ
8	ඝ		ඝ	●	ඝ	ඩ	ඩ	ඝ	ඝ	ඝ
9	ඩ	ඩ	ඝ	●●	ඝ	ඝ	ඝ	●●	8	ඝ
A	ඩ	ඝ	ඡ	ඝ	ඝ	ඝ	ඝ	◊	:8:	ඝ
B	ඩ	ඝ	ඡ	ඝ	ඝ	ඝ	ඝ	◊.	: :	#
C	ඩ	ඝ	ඝ	ඝ	ඝ	ඝ	ඝ	ඝ	·	○○
D	ඩ	ඝ	ඝ	ඝ	ඝ	ඝ	ඝ	ඝ	·	ඝ
E	ඝ	ඝ	ඝ	ඝ	ඝ	ඝ	ඝ	ඝ	:	ඝ
F	ඝ	ඝ	ඝ	ඝ	ඝ	ඝ	ඝ	ඝ	ඝ	ඝ

	A5A	A5B	A5C	A5D	A5E	A5F	A60	A61	A62	A63
0	ጀጀ									
1	ጀጀ									
2	ጀጀ									
3	ጀጀ									
4	ጀጀ									
5	ጀጀ									
6	ጀጀ									
7	ጀጀ									
8	ጀጀ									
9	ጀጀ									
A	ጀጀ									
B	ጀጀ									
C	ጀጀ									
D	ጀጀ									
E	ጀጀ	ጀጀ	ጀጀ	ጀጀ	ጀጀ	ጀጀ	*	ጀጀ	ጀጀ	
F	ጀጀ									

Syllables in -ee

A500	孚	VAI SYLLABLE EE
A501	孚	VAI SYLLABLE EEN
A502	孚	VAI SYLLABLE HEE
A503	孚	VAI SYLLABLE WEE
A504	孚	VAI SYLLABLE WEEN
A505	孚	VAI SYLLABLE PEE
A506	孚	VAI SYLLABLE BHEE
A507	孚	VAI SYLLABLE BEE
A508	孚	VAI SYLLABLE MBEE
A509	孚	VAI SYLLABLE KPEE
A50A	孚	VAI SYLLABLE MGBEE
A50B	孚	VAI SYLLABLE GBEE
A50C	孚	VAI SYLLABLE FEE
A50D	孚	VAI SYLLABLE VEE
A50E	孚	VAI SYLLABLE TEE
A50F	孚	VAI SYLLABLE THEE
A510	孚	VAI SYLLABLE DHEE
A511	孚	VAI SYLLABLE DHHEE
A512	孚	VAI SYLLABLE LEE
A513	孚	VAI SYLLABLE REE
A514	孚	VAI SYLLABLE DEE
		• read as logogram deeng “child, small” in the Book of Ndole
A515	孚	VAI SYLLABLE NDEE
A516	孚	VAI SYLLABLE SEE
A517	孚	VAI SYLLABLE SHEE
A518	孚	VAI SYLLABLE ZEE
A519	孚	VAI SYLLABLE ZHEE
A51A	孚	VAI SYLLABLE CEE
A51B	孚	VAI SYLLABLE JEE
A51C	孚	VAI SYLLABLE NJEE
A51D	孚	VAI SYLLABLE YEE
A51E	孚	VAI SYLLABLE KEE
A51F	孚	VAI SYLLABLE NGGEE
A520	孚	VAI SYLLABLE GEE
A521	孚	VAI SYLLABLE MEE
A522	孚	VAI SYLLABLE NEE
A523	孚	VAI SYLLABLE NYEE

Syllables in -i

A524	孚	VAI SYLLABLE I
A525	孚	VAI SYLLABLE IN
A526	孚	VAI SYLLABLE HI
A527	孚	VAI SYLLABLE HIN
A528	孚	VAI SYLLABLE WI
A529	孚	VAI SYLLABLE WIN
A52A	孚	VAI SYLLABLE PI
A52B	孚	VAI SYLLABLE BHI
A52C	孚	VAI SYLLABLE BI
A52D	孚	VAI SYLLABLE MBI
A52E	孚	VAI SYLLABLE KPI
A52F	孚	VAI SYLLABLE MGBI
A530	孚	VAI SYLLABLE GBI
A531	孚	VAI SYLLABLE FI
A532	孚	VAI SYLLABLE VI
A533	孚	VAI SYLLABLE TI
A534	孚	VAI SYLLABLE THI
A535	孚	VAI SYLLABLE DHI
A536	孚	VAI SYLLABLE DHHI

A537	●	VAI SYLLABLE LI
A538	●	VAI SYLLABLE RI
A539	●	VAI SYLLABLE DI
A53A	孚	VAI SYLLABLE NDI
A53B	孚	VAI SYLLABLE SI
A53C	孚	VAI SYLLABLE SHI
A53D	孚	VAI SYLLABLE ZI
A53E	孚	VAI SYLLABLE ZHI
A53F	孚	VAI SYLLABLE CI
A540	孚	VAI SYLLABLE JI
A541	孚	VAI SYLLABLE NJI
A542	孚	VAI SYLLABLE YI
A543	孚	VAI SYLLABLE KI
A544	孚	VAI SYLLABLE NGGI
A545	孚	VAI SYLLABLE GI
A546	孚	VAI SYLLABLE MI
A547	孚	VAI SYLLABLE NI
A548	孚	VAI SYLLABLE NYI
A549	孚	VAI SYLLABLE A
A54A	孚	VAI SYLLABLE AN
A54B	孚	VAI SYLLABLE NGAN
A54C	孚	VAI SYLLABLE HA
A54D	孚	VAI SYLLABLE HAN
A54E	孚	VAI SYLLABLE WA
A54F	孚	VAI SYLLABLE WAN
A550	孚	VAI SYLLABLE PA
A551	孚	VAI SYLLABLE BHA
A552	孚	VAI SYLLABLE BA
A553	孚	VAI SYLLABLE MBA
A554	孚	VAI SYLLABLE KPA
A555	孚	VAI SYLLABLE KPAN
A556	孚	VAI SYLLABLE MGBA
A557	孚	VAI SYLLABLE GBA
A558	孚	VAI SYLLABLE FA
		→ A610 孚 vai syllable ndole fa
A559	孚	VAI SYLLABLE VA
A55A	孚	VAI SYLLABLE TA
A55B	孚	VAI SYLLABLE THA
A55C	孚	VAI SYLLABLE DHA
A55D	孚	VAI SYLLABLE DHHA
A55E	孚	VAI SYLLABLE LA
A55F	孚	VAI SYLLABLE RA
A560	孚	VAI SYLLABLE DA
A561	孚	VAI SYLLABLE NDA
A562	孚	VAI SYLLABLE SA
A563	孚	VAI SYLLABLE SHA
A564	孚	VAI SYLLABLE ZA
A565	孚	VAI SYLLABLE ZHA
A566	孚	VAI SYLLABLE CA
A567	孚	VAI SYLLABLE JA
A568	孚	VAI SYLLABLE NJA
A569	孚	VAI SYLLABLE YA
A56A	孚	VAI SYLLABLE KA
		• read as logogram kai “man” in the Book of Ndole
		→ A611 孚 vai syllable ndole ka
A56B	孚	VAI SYLLABLE KAN
A56C	孚	VAI SYLLABLE NGGA
A56D	孚	VAI SYLLABLE GA

A56E	𐍈	VAI SYLLABLE MA → A62A 𐍈 vai syllable ndole ma
A56F	ᡠ	VAI SYLLABLE NA
A570	ᡢ	VAI SYLLABLE NYA

Syllables in -oo

A571	ᡩ	VAI SYLLABLE OO
A572	ᡪ	VAI SYLLABLE OON
A573	ᡪ	VAI SYLLABLE HOO
A574	ᡪ	VAI SYLLABLE WOO
A575	ᡪ	VAI SYLLABLE WOON
A576	ᡪ	VAI SYLLABLE POO
A577	ᡪ	VAI SYLLABLE BHOO
A578	ᡪ	VAI SYLLABLE BOO
A579	ᡦ	VAI SYLLABLE MBOO
A57A	ᡨ	VAI SYLLABLE KPOO
A57B	ᡨ	VAI SYLLABLE MGBOO
A57C	ᡨ	VAI SYLLABLE GBOO
A57D	ᡨ	VAI SYLLABLE FOO
A57E	ᡨ	VAI SYLLABLE VOO
A57F	ᡨ	VAI SYLLABLE TOO
A580	ᡨ	VAI SYLLABLE THOO
A581	ᡩ	VAI SYLLABLE DHOO
A582	ᡩ	VAI SYLLABLE DHHOO
A583	ᡩ	VAI SYLLABLE LOO
A584	ᡩ	VAI SYLLABLE ROO
A585	ᡩ	VAI SYLLABLE DOO
A586	ᡩ	VAI SYLLABLE NDOO
A587	ᡩ	VAI SYLLABLE SOO → A612 ᡩ vai syllable ndole soo
A588	ᡩ	VAI SYLLABLE SHOO
A589	ᡩ	VAI SYLLABLE ZOO
A58A	ᡩ	VAI SYLLABLE ZHOO
A58B	ᡩ	VAI SYLLABLE COO
A58C	ᡩ	VAI SYLLABLE JOO
A58D	ᡩ	VAI SYLLABLE NJOO
A58E	ᡩ	VAI SYLLABLE YOO
A58F	ᡩ	VAI SYLLABLE KOO
A590	ᡩ	VAI SYLLABLE NGGOO
A591	ᡩ	VAI SYLLABLE GOO
A592	ᡦ	VAI SYLLABLE MOO
A593	ᡩ	VAI SYLLABLE NOO
A594	ᡩ	VAI SYLLABLE NYOO

Syllables in -u

A595	ᡩ	VAI SYLLABLE U
A596	ᡩ	VAI SYLLABLE UN
A597	ᡩ	VAI SYLLABLE HU
A598	ᡩ	VAI SYLLABLE HUN
A599	ᡩ	VAI SYLLABLE WU
A59A	ᡩ	VAI SYLLABLE WUN
A59B	#	VAI SYLLABLE PU
A59C	ঁ	VAI SYLLABLE BHU
A59D	ঁ	VAI SYLLABLE BU
A59E	ঁ	VAI SYLLABLE MBU
A59F	ঁ	VAI SYLLABLE KPU
A5A0	ᡩ	VAI SYLLABLE MGBU
A5A1	ᡩ	VAI SYLLABLE GBU
A5A2	ᡩ	VAI SYLLABLE FU
A5A3	ᡩ	VAI SYLLABLE VU
A5A4	ᡩ	VAI SYLLABLE TU

A5A5	ᡩ	VAI SYLLABLE THU
A5A6	ᡩ	VAI SYLLABLE DHU
A5A7	ᡩ	VAI SYLLABLE DHHU
A5A8	ᡩ	VAI SYLLABLE LU
A5A9	ᡩ	VAI SYLLABLE RU
A5AA	ᡩ	VAI SYLLABLE DU
A5AB	ᡩ	VAI SYLLABLE NDU
A5AC	ᡩ	VAI SYLLABLE SU
A5AD	ᡩ	VAI SYLLABLE SHU
A5AE	ᡩ	VAI SYLLABLE ZU
A5AF	ᡩ	VAI SYLLABLE ZHU
A5B0	ᡩ	VAI SYLLABLE CU
A5B1	ᡩ	VAI SYLLABLE JU
A5B2	ᡩ	VAI SYLLABLE NJU
A5B3	ᡩ	VAI SYLLABLE YU
A5B4	○	VAI SYLLABLE KU
A5B5	ঁ	VAI SYLLABLE NGGU
A5B6	ঁ	VAI SYLLABLE GU
A5B7	ঁ	VAI SYLLABLE MU
A5B8	ঁ	VAI SYLLABLE NU
A5B9	ঁ	VAI SYLLABLE NYU

Syllables in -o

A5BA	ᡩ	VAI SYLLABLE O
A5BB	ᡩ	VAI SYLLABLE ON
A5BC	ᡩ	VAI SYLLABLE NGON
A5BD	ᡩ	VAI SYLLABLE HO
A5BE	ᡩ	VAI SYLLABLE HON
A5BF	ᡩ	VAI SYLLABLE WO
A5CO	ᡩ	VAI SYLLABLE WON
A5C1	ঁ	VAI SYLLABLE PO
A5C2	ঁ	VAI SYLLABLE BHO
A5C3	◆	VAI SYLLABLE BO
A5C4	◆	VAI SYLLABLE MBO
A5C5	ᡩ	VAI SYLLABLE KPO
A5C6	ᡩ	VAI SYLLABLE MGBO
A5C7	ᡩ	VAI SYLLABLE GBO
A5C8	ᡩ	VAI SYLLABLE GBON
A5C9	ᡩ	VAI SYLLABLE FO
A5CA	ᡩ	VAI SYLLABLE VO
A5CB	ᡩ	VAI SYLLABLE TO
A5CC	ᡩ	VAI SYLLABLE THO
A5CD	ᡩ	VAI SYLLABLE DHO
A5CE	ᡩ	VAI SYLLABLE DHHO
A5CF	ᡩ	VAI SYLLABLE LO
A5D0	ᡩ	VAI SYLLABLE RO
A5D1	ঁ	VAI SYLLABLE DO
		• read as logogram lo "in" in the Book of Ndole → A62B ঁ vai syllable ndole do
A5D2	ঁ	VAI SYLLABLE NDO
A5D3	ᡩ	VAI SYLLABLE SO
A5D4	ᡩ	VAI SYLLABLE SHO
A5D5	ᡩ	VAI SYLLABLE ZO
A5D6	ᡩ	VAI SYLLABLE ZHO
A5D7	ᡩ	VAI SYLLABLE CO
A5D8	ᡩ	VAI SYLLABLE JO
A5D9	ᡩ	VAI SYLLABLE NJO
A5DA	ᡩ	VAI SYLLABLE YO
A5DB	ᡩ	VAI SYLLABLE KO
A5DC	ᡩ	VAI SYLLABLE NGGO

A5DD	ጀ	VAI SYLLABLE GO
A5DE	ጀ	VAI SYLLABLE MO
A5DF	ጀ	VAI SYLLABLE NO
A5EO	ጀ	VAI SYLLABLE NYO

Syllables in -e

A5E1	ጀ	VAI SYLLABLE E
A5E2	ጀ	VAI SYLLABLE EN
A5E3	ጀ	VAI SYLLABLE NGEN
A5E4	ጀ	VAI SYLLABLE HE
A5E5	ጀ	VAI SYLLABLE HEN
A5E6	ጀ	VAI SYLLABLE WE
A5E7	ጀ	VAI SYLLABLE WEN
A5E8	ጀ	VAI SYLLABLE PE
A5E9	ጀ	VAI SYLLABLE BHE
A5EA	ጀ	VAI SYLLABLE BE
A5EB	ጀ	VAI SYLLABLE MBE
A5EC	ጀ	VAI SYLLABLE KPE
A5ED	ጀ	VAI SYLLABLE KPEN
A5EE	ጀ	VAI SYLLABLE MGBE
A5EF	ጀ	VAI SYLLABLE GBE
A5F0	ጀ	VAI SYLLABLE GBEN
A5F1	ጀ	VAI SYLLABLE FE
A5F2	ጀ	VAI SYLLABLE VE
A5F3	ጀ	VAI SYLLABLE TE
A5F4	ጀ	VAI SYLLABLE THE
A5F5	ጀ	VAI SYLLABLE DHE
A5F6	ጀ	VAI SYLLABLE DHHE
A5F7	ጀ	VAI SYLLABLE LE
A5F8	ጀ	VAI SYLLABLE RE
A5F9	ጀ	VAI SYLLABLE DE
A5FA	ጀ	VAI SYLLABLE NDE
A5FB	ጀ	VAI SYLLABLE SE
A5FC	ጀ	VAI SYLLABLE SHE
A5FD	ጀ	VAI SYLLABLE ZE
A5FE	ጀ	VAI SYLLABLE ZHE
A5FF	ጀ	VAI SYLLABLE CE
A600	ጀ	VAI SYLLABLE JE
A601	ጀ	VAI SYLLABLE NJE
A602	ጀ	VAI SYLLABLE YE
A603	ጀ	VAI SYLLABLE KE
A604	ጀ	VAI SYLLABLE NGGE
A605	ጀ	VAI SYLLABLE NGGEN
A606	ጀ	VAI SYLLABLE GE
A607	ጀ	VAI SYLLABLE GEN
A608	ጀ	VAI SYLLABLE ME
A609	ጀ	VAI SYLLABLE NE
A60A	ጀ	VAI SYLLABLE NYE

Syllable finals

A60B	ጀ	VAI SYLLABLE NG
A60C	ጀ	VAI SYLLABLE LENGTHENER

Punctuation

A60D	ጀ	VAI COMMA
A60E	*	VAI FULL STOP
A60F	ጀ	VAI QUESTION MARK

Historic syllables

A610	ጀ	VAI SYLLABLE NDOLE FA
		→ A558 ገ vai syllable fa

A611	ጀ	VAI SYLLABLE NDOLE KA
		→ A56A ቀ vai syllable ka
A612	ጀ	VAI SYLLABLE NDOLE SOO
		→ A587 ባ vai syllable soo

Logograms

A613	ጀ	VAI SYMBOL FEENG
		• logogram for “thing”
A614	ጀ	VAI SYMBOL KEENG
		• logogram for “foot”
A615	ጀ	VAI SYMBOL TING
		• logogram for “island”
A616	ጀ	VAI SYMBOL NII
		• logogram for “cow”
		• also logogram for kpe kowu “case of gin”
A617	ጀ	VAI SYMBOL BANG
		• logogram for “finished”
A618	ጀ	VAI SYMBOL FAA
		• logogram for “die, kill”
A619	ጀ	VAI SYMBOL TAA
		• logogram for “go, carry, journey”
A61A	ጀ	VAI SYMBOL DANG
		• logogram for “hear, understand”
A61B	ጀ	VAI SYMBOL DOONG
		• logogram for “enter”
A61C	ጀ	VAI SYMBOL KUNG
		• logogram for “head, be able”
A61D	ጀ	VAI SYMBOL TONG
		• logogram for “be named”
A61E	ጀ	VAI SYMBOL DO-O
		• logogram for “be small”
A61F	ጀ	VAI SYMBOL JONG
		• logogram for “slave”

Digits

These are not in modern use

A620	ጀ	VAI DIGIT ZERO
A621	ጀ	VAI DIGIT ONE
A622	ጀ	VAI DIGIT TWO
A623	ጀ	VAI DIGIT THREE
A624	ጀ	VAI DIGIT FOUR
A625	ጀ	VAI DIGIT FIVE
A626	ጀ	VAI DIGIT SIX
A627	ጀ	VAI DIGIT SEVEN
A628	ጀ	VAI DIGIT EIGHT
A629	ጀ	VAI DIGIT NINE

Historic syllables

A62A	ጀ	VAI SYLLABLE NDOLE MA
		→ A56E ዘ vai syllable ma
A62B	ጀ	VAI SYLLABLE NDOLE DO
		→ A5D1 ዓ vai syllable do